



Foto: Päivi Lammela

s 26-  
29**DIGITALBUM****Promedin olkapääspesialisti**

Ortopedi Mikko Villanen on erikoistunut olkapäiden hoitoon. Lääkärikeskus Promedissa hän aloitti syksyllä 2018.

SIVU 2

**Axlar ansvar för axlar**

Ortopeden Mikko Villanen jobbar mycket med att ta hand om axlar. På Promedi började han sin mottagning under hösten 2018.

SIDAN 3

**HAMMAS-PROTEESIT**

Erikoishammas-teknikolta

- uudet kokoproteesit
- tiivistys ja korjaus jopa odotassa!
- hammasproteesien tarkastus ilmaiseksi!
- takuuöt

**Soit ja varaa aikasi!**

VAASA 312 1233  
Kauppapuistikkoo 20B

LAIHIA 477 0744  
Kauppatie 5

ALUEEN HAMMAS MAALAHTI 347 8080  
Köpingvägen



**67**  
**TUULA NÄRVÄ**  
ÖSTERBOTTNISKT KUNNANDE  
OMSORG UTBILDNING KLIMAT  
POHJALAISTA OSAAAMISTA  
HUOLENPITO KOULUTUS ILMASTO

Vihreät De Gröna

# SCIENCE & ARTS

# mega

VIKKO 14 VECKA

2019

**Perussuomalaisten Vaasan vaalipiirin eduskuntavaaliehdokkaat**

**Perussuomalaiset**  
**AÄNESTA SUOMI-TAKAISIN**

perussuomalaiset.fi

106

**ANTTI KURVINEN**  
Valtakunnallinen vaikuttaja  
Koko Lakeuden puolustaja

EDUSKUNTAVAALIT 2019  
Ennakkoäänestys 3.-9.4. Varsinainen vaalipäivä 14.4.

[anttkurvinen.fi](http://anttkurvinen.fi)





Mikko Villasen tavoitteena on saada potilaat kuntoon joko kuntouttavalla hoidolla tai leikkaushoidolla.

# Ortopedi Mikko Villanen korjailee mielellään olkapäitä

**O**rtopedian ja traumatologian erikoislääkäri Mikko Villanen aloitti vastaanoton Lääkärikeskus Promedissa syksyllä 2018.

Lappeenrannasta kotoisin oleva Villanen opiskeli Tampereella ja valmistui lääketieteellisestä vuonna 2008. Siitä lähtien hän työskenteli Tampereen yliopistollisessa sairaalassa ja erikoistui siellä ortopediaan ja traumatologiaan.

Vuosi sitten Villanen muutti Vaasaan ja aloitti ortopedinä Vaasan keskussairaalassa. Nyt hän on jo kotiutunut kaupunkiin melko hyvin, vaikka alkunsa ruotsinkielisestä karjalaispojalle pieni kulttuuri-shokin.

## Leikkaustoiminta kiinnostaa

Villanen ei oikein osaa sanoa, mistä syystä hän päätti ryhtyä lääkäriksi.

— Lukioikana minä sen päätin. Ehkä se johtuu siitä, että tykkäsin opiskella luonnontietiä, mutta en halunnut insinööriksi, hän naurahtaa.

### Päiväkirurgiaan pääset näin:

- Käyt lääkärin vastaanotolla ja saat lähetteen toimenpiteeseen.
- Ota yhteyttä Promedini ja kerrot haluavasi päiväkirurgiaan.
- Päiväkirurgian yksikkö ottaa yhteyttä sinuun ja sopii leikkausajan sekä lähetää valmistautumisohjeet.

Hän on ollut tyytyväinen ammatinvalintansa. Työ on mielenkiintoista ja jokainen päivä tuo tullessaan jotain uutta.

— Erityisesti pidän leikkaustoiminnasta, Villanen tunnustaa.

Vastaanotto Promedissa on hänen mielekästä senkin takia, että täällä hän voi työskennellä myös päiväkirurgian yksikössä ja leikata hoitoa tarvitsevia potilaita.

Villanen on erikoistunut olkapäiden hoitoon, kuten esimerkiksi kiertäjäkalvosinkorjuksiin ja sijoiteltaan menneiden olkapäiden leikkauksiin. Olkapäiden lisäksi hän tekee Promedin päiväkirurgisessa yksikössä myös

pienempiä polvileikkauksia samaan tapaan kuin päivätyössään Vaasan keskussairaalassa.

Leikkaushoidoista kiinnostunut Villanen tietää, ettei leikkaaminen ole mikään ihmeparannuskeino.

— Ensimmäinen vaihtoehto on yleensä aina kuntouttava hoito, jollei kyseessä ole sellainen vamma, ettei sitä saa kuntoon kuin leikkaamalla, hän muistuttaa.

Jos potilaan hoidossa päädytään leikkaukseen, se on vasta alkuvaihe vamman paranemisessa. Leikkauksen jälkeen alkaa

kuntoutus, joka voi olla pitkä ja joskus kivuliaskin.

### Promedissa on laaja päiväkirurgiatarjonta

Päiväkirurgia on suunniteltua leikkaustoimintaa, josta potilas pääsee kotiutumaan saman päivän aikana. Päiväkirurgia sopii useimille aikuisille ja lapsille.

Valmistelut, leikkaus sekä toipuminen leikkauksen jälkeen vievät keskimäärin neljästä kuuteen tuntia. Leikkaukset ja muut toimenpiteet tehdään yleensä joko nukutuksessa tai puudutuksessa.

Moniammattilaiseen leikkaustiimiin kuuluu eri erikoisalojen lääkäreitä, joten Promedi tarjoaa laajan kirjon erilaisia päiväkirurgisia operaatioita.

Promedin päiväkirurgiassa voidaan hoitaa esimerkiksi erilaisia vatsan tähystysiä, ihomuutosten poistoja, tyräleikkauksia, urologian liittyviä toimenpiteitä, korvien putkituksia sekä kita- ja nielurisaleikkauksia, ortopedisiä leikkauksia ja plastiikkaururgisia leikkauksia.

# Ortoped Mikko Villanen axlar gärna ansvaret för axlar

**M**ikko Villanen, special-  
ist inom ortopedi och  
traumatologi, började sin  
mottagning på Promedi  
under hösten 2018.

Villanen, bördig från Villmanstrand, har  
studerat läkarvetenskap i Tammerfors. Han  
blev utexaminerad 2008. Efter det jobbade  
han på Tammerfors universitetssjukhus  
där han specialiserade sig på ortopedi och  
traumatologi.

För ett år sedan flyttade Villanen till  
Vasa. Här började han jobba som ortoped  
på Vasa centralsjukhus. Nu har han gjort  
sig hemmestadd i staden, fast han medger  
att svenskarna från början var något av en  
kulturchock för honom, med tanke på hans  
karelska rötter.

Mikko Villanen kan inte riktigt sätta  
fingret på varför han ville bli läkare. Han  
säger att han bestämde sig redan under  
gymnasietiden.

– Kanske det beror på att jag tyckte om  
att studera naturvetenskap, men inte ville  
bli ingenjör, säger Villanen och skrattar.

## Operationer intresserar

Mikko Villanen har varit nöjd med sitt  
yrkesval. Arbetet är intressant och varenda  
dag för med sig någonting nytt.

– Speciellt mycket gillar jag operations-

Mikko Villanens mål är  
att få patienter friska,  
ofta med rehabiliterande  
vård och ibland med  
operationer.



verksamheten, säger han.

Mottagningen på Promedi gillar Villanen  
även för att han här också kan jobba på  
dagkirurgiska avdelningen och operera  
patienter som behöver vård.

Mikko Villanen är specialiserad på att  
ta hand om axlar. Förutom axlar tar han  
på Promedis dagkirurgiska avdelning till

### Så här kommer du till dagkirurgen:

- Besök en läkare där du får en remiss till ingrepp/operation.
- Ta kontakt med Promedi och säg att  
du vill till dagkirurgen.
- Dagkirurgins enhet tar kontakt med  
dig och kommer överens om en ope-  
rationstid och skickar förberedelse-  
instruktioner.

exempel hand om mindre knäoperationer,  
på samma sätt som på hans dagjobb på  
Vasa centralsjukhus.

Trots, eller kanske tack vare, det stora  
intresset för operationsverksamhet vet  
Villanen att operationer inte är några  
mirakelkurer.

– Första alternativet är nästan alltid  
rehabiliterande vård, såvida inte det är  
frågan om en skada som inte går att få  
ordning på utan operation, säger han.

Om det bästa alternativet är en opera-  
tion är ingreppet ändå bara förstadiet av  
läkningen. Efter operationen börjar reha-  
biliteringen som kan vara lång och ibland  
smärtsam.

### Promedi satsar hårt på dagkirurgi

Läkarcentral Promedi startade dagkirurgisk  
verksamhet i samband med att centralen

fick nya lokaler på Himalajagatan.

Dagkirurgi är planerad operationsverk-  
samhet där patienten kan åka hem under  
samma dag.

Dagkirurgi passar de flesta barn och vux-  
na och kan användas vid allt flera ingrepp.

Förberedelser, operationen och åter-  
hämtningen efteråt tar i medeltal 4-6 tim-  
mar. Operationer och andra ingrepp görs  
oftast under anestesi eller bedövning.

Till operationsteamet hör ett flertal  
experter, specialister på olika områden, så  
Promedi erbjuder ett brett utbud av dagki-  
rurgiska operationer.

Promedis experter kan ta hand om till  
exempel avlägsnande av hudförändringar,  
ingrepp som berör urologi, rör i öronen,  
plastikkirurgi och ortopediska ingrepp.  
Listan kan göras längre. För mera infor-  
mation besök [www.promedi.fi](http://www.promedi.fi) eller ring  
06-357 7700.



## **Joakim Strand på besök hos Ab Nimetech Oy**

Malax företaget Nimetech fick besök av riksdagsman Joakim Strand, som visade både intresse och kunskap gällande det medelstora företagets utveckling, tillverningsprocesser samt nya investeringar, som varit mycket stora de senaste åren. Joakim visade stor kunskap kring metallindustrin som Nimetech representerar samt de hinder för tillväxt som byråkratin ställer till med. Företaget presenterades av VD:n Niklas Sandqvist, som också berättade om de inbrytningar som gjorts inom vissa specifika affärsområden. Hög automationsgrad, bra personal, god lönsamhet samt en ledning som har en långsiktig plan för företagets utveckling, borgar för en dynamisk utveckling. Dessa frågor dryftades ingående med riksdagsman Joakim Strand som tog informationen med sig på ett entusiastiskt sätt för vidare behandling. Utbildningen av operatörer i regionen är under all kritik för tillfället (på grund av för få sö-

kande), behoven är skriande och detta kräver snabba åtgärder från utbildningssektorn samt tilläggsresurser från regeringens sida i rask takt för att svara efterfrågan. För tillfället är detta ett hinder för tillväxt inom denna sektor. Dessutom efterlyses flera damer inom detta område som är ett både intressant, spänande och välavlönat yrke som utförs i en ren och fin miljö. De logistiska investeringar som gjorts i regionen (färjetrafiken bl.a.) har möjliggjort nya affärer för Nimetech i bland annat Umeåtrakten. Dessutom används färjetrafiken varje vecka över Vasa – Umeå för transporter till Sverige. Detta samarbete växer snabbt, också på grund av lösningar som företaget investerat i och som är unika i Norden.

På bilden poserar, Joakim Strand, Niklas Sandqvist samt Thomas Sjöstrand.

**Text och bild: Styrelseordförande Leif Sandqvist**

## **Joakim Strand Nimetech Oy:n vieraana**

Maalaislaisten yritys Nimetech Oy sai vieraakseen yrityshenkisen kansanedustajan Joakim Strandin. Hän tutustui yrityksen toimintaan ja hänen kiinnostuksensa ja tietonsa metallialasta oli yllättävän laaja. Nimetech Oy on viime vuosina investoinut hyvin laajasti. Vierailun aikana yritystä edusti tj. Niklas Sandqvist, joka myös kertoi alan viimeaisista läpimurroista. Korkea automatisointiaste, hyvä henkilökunta, hyvä kannattavuus ja johtajuus takaa yritykselle dynaanmisestä kehityksen. Näistä aiheista keskusteltiin yksityiskohtaisesti Joakim Strandin kanssa ja hän sisäisti tiedon innostuneesti jatkotoimenpiteitä varten. Alan toimijoiden koulutuksen tila alueella on tällä hetkellä huono (johtuen liian pienestä hakijamäärästä). Tarve metallialan tekijöille on suuri, ja myös lisää naisia kaivataan alalle.

Työ on mielenkiintoista, jännittävä, palkkataso on hyvä ja työ suoritetaan siistissä ja hienossa ympäristössä.

Alueen viime aikaiset logistiset investoinnit (kuten Merenkurkun laivanhanke) on tuonut Nimetechille uusia liikemahdollisuuksia muun muassa Uumajan seudulla. Laivaliikennettä käytetään myös kuljetuksiin Vaasan ja Uumajan välillä viikoittain. Tämä yhteistyö kasvaa nopeasti yrityksen – Pohjoismaissa uniikkien - ratkaisujen johdosta.

*Kuvassa: Joakim Strand, Niklas Sandqvist samt Thomas Sjöstrand*

**Kuva ja teksti: Hallituksen puheenjohtaja Leif Sandqvist**

# DEMOKRATIAN SANKARIT DEMOKRATINS HJÄLTAR

## VAALIVALVOJAISSET VALVAKA

14.4. | 9-22



### ILLAN MODERAATTORIT • KVÄLLENS MODERATORER



MARI K. NIEMI



IIDA LAURILA



JUSSI LÄHDE



HANNES TORPPA

Tule jännittämään vaalitulosia meille  
hyvän seuran ja ruuan kera!

Kom och följ med valresultatet hos oss till-  
sammans i gott sällskap och med god mat!

## VAALIVALVOJAISBUFFEE VALVAKA BUFFÉ

Bock's mäskileipä – Bock's mäskbröd

Vihersalaatti - Grönsallad

Pastasalaatti - Pastasallad

Perunasalaatti - Potatissallad

Lihapullat - Köttbullar

Björkens chorizoprinsimakkara –

Björkens chorizo prinskorv

Bock's fenkålkskorv –

Bock's fänkålskorv

Merenkurkun savulohikiusaus –

Kvarkens röktlaxfrestelse

Raparperikompotti, hapatettu kermaa ja crumble –

Raberberkompott, syrad grädde och crumble

# 19,90 €

PÖYTÄVARAUKSET  
BORDSRESERVERINGAR:

046 923 6175 (Ravintola/Restaurangen)

050 3777 000 (Anne Suomalainen)

Hyvä kauppa keskellä Vaasaa



Husqvarna VIKING®

Myynti ja huolto  
Försäljning och service

HALONEN

Tammipiha-Ekgården  
045 6566 659

[www.halonen.com](http://www.halonen.com)



Tervetuloa Vaasaan  
AMMATA SPA NATURE  
AYURVEDAAN!  
Hovioikeudenpuist. 7 D, Vaasa  
Välkommen till AMMATA SPA  
NATURE AYURVEDA i Vasa!  
Hovrättsesplanaden 7 D, Vasa

TARJOUS HUHTIKUUSSA!  
ERBJUDANDE I APRIL!

Aroma Oil Massage & Herbal Hot Compress,  
Aromaaattinen Hieronta Öljyn ja Yrttihauteen kera  
Aromaterapi Massage med Varm Örtkom-  
press

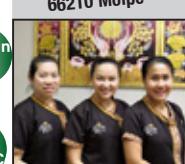
Kaikki 60 min (6kpl eri) kasvohoidot

Marzia Clininc 100 % kasvis kasvotuotteet  
Alla 60 minuters ansiktsbehandlingar (6st olika) med  
MARZIA CLINICS 100% vegetabiliska  
ansiktsprodukter

Voimme nyt vastaanottaa SMARTUM-käynny-  
käimaksamisen Urheiluun ja Classiseen hierontaan!  
Nu kan vi ta emot SMARTUM mobilbeträning för Sport  
och Classic Massage!

Lisätied. ja arjan var. osoitteesta: [www.ammataspa.fi](http://www.ammataspa.fi)  
Mer info och tidsbokn. finns på: [www.ammataspa.fi](http://www.ammataspa.fi)  
Puh./Tel. 050 328 2664 E-mail: [info@ammataspa.fi](mailto:info@ammataspa.fi)

LAHJAKORTTEJA [www.ammataspa.fi](http://www.ammataspa.fi) tai meiltä Spa:sta  
PRESENTKORT [www.ammataspa.fi](http://www.ammataspa.fi) eller från vårt Spa



### Konstutställning - Taidenäyttely

Kenneth  
Rosenlund

BIRDS IN THE  
BOCK'S

5.4.-29.5.2019

BOCK'S  
CORNER  
BREWERY



Gerbyvägen 16  
Gerbyntie 16  
Vasa - Vaasa

Öppet/Avoinna:  
må/ma-fre-pe 11-24  
lö/la 14-24  
sö-su 12-18

Vernissage den 4.4 kl. 19

Välkommen!

Konstnären är på plats och målar akvarell den 20.4 och 25.5 fr.o.m. kl. 14.  
Taitelija maalaat akvarelleja paikan päällä 20.4. sekä 25.5. klo. 14 alkaen.

<http://retki.pp.fi/rosenlund>

[www.bockscornerbrewery.com](http://www.bockscornerbrewery.com)

# SUPERMEDIA



PRINT AND  
MOBILE

Print

Gerbyntie 18, 65230 Vasa, Finland  
+358 6 321 8000

# OBSERVATEUR



► En riktig  
filmstjärna  
**Observateur:**  
Tua Nordqvist



◀ Riksdags-  
valet närmar  
sig, och valstu-  
gorna börjar  
vara på plats  
på Vasa torg.  
Bilden är tagen  
22.03

**Observateur:**  
Christian Ny-  
lund, Vasa



Sorsa MUNI MUNAN LUMELLE 17.3.2019. Kuva: MATTI HIETALA, Vaasa

Ota kuva ja kommentoi  
lyhyesti – max noin  
100 merkkiä – tapahtumaa,  
treffiä, luontokokemusta,  
rakennelmaa, ilmiötä,  
rakennusta, esinettä, tosiasia-  
a, - jotain jolla kuva voi  
saada osallisuutta aikaan.  
"Blogga" ja kehitä Pohjan-  
maata!

Lähetä kuva ja teksti sähkö-  
postitse osoitteeseen mega@  
upc.fi, merkitse aiheksi  
"Observateur". Jokaista jul-  
kaistua kuvaavaa kohden, ker-  
räntyy 1 piste joka vastaa  
1 euroa.

Kun on kerännyt 10 pistettä,  
saa 10 euron arvoisen

lähjakortin  
Bock's'in  
kyläkauppaan.



Ta en bild och kommen-  
ta kort – max 100  
tecken – en händelse, ett  
evenemang, en naturup-  
plevelse, en konstruktion, ett  
fenomen, ett föremål, ett  
faktum, - något som med  
en bild kanske får engage-  
mang till stånd. "Blogga"  
fram Österbotten!

▲ "Sorsa MUNI  
MUNAN LUMELLE  
17.3.2019 Vaas-  
assa".

**Observateur:** Matti  
Hietala, Vaasa

► Mothers make  
the home feel war-  
mer.

**Observateur:** Kelvin  
Edu, Vaasa.



► Himlen i  
brand!  
**Observateur:**  
Nanny Rex



meg

@upc.fi  
"observateur"

# Lasse Hautalan mielestä yrittäjyys ja koulutus ovat Pohjanmaan menestykseen avaimia

**Pohjanmaan ja Etelä-Pohjanmaan maakunnissa työtä riittää, sillä alueet ovat muuhun Suomeen verrattuna korkean työllisyden alueita. Kansanedustaja**

Myönteisistä näkymistä huolimatta tulevaisuuden yllä on harmaita pilviä. Vaasan ja Seinäjoen sekä Keski-Pohjanmaan alueiden merkittävimpäät tulevaisuuden myönteisen kehityksen uhkia ovat kansanedustajan mielestä työvoimapula ja alhainen syntyvyys.

- Vaasan vahva energiaklusteri ja teollisuus, rannikkoseudun kasvihuonetuotanto, Seinäjoen monipuolinen palveluyrittäjyys sekä Kokkolan raskas teollisuus ovat merkittäviä työllistäjiä ja yrityjyden lähteitä. Jo nyt useilla toimialoilla näillä seuduin kärsitään osaavan työvoiman puutteesta, hän sanoo.

Maakuntien on etsittävä ratkaisuja yhdessä

Kansanedustaja Lasse Hautala näkee, että pohjalaismaakuntien menestyksien ovat tulevaisuudessaakin koulutus ja yrityjyys. Hän muistuttaa, että syntivistä pohjalaisikäuokista pääosa lähtee perus- ja toisen asteen koulutukseen jälkeen pois kotiseudultaan jatko-opintoihin. Ja kovin harva heistä palaa takaisin kotiseudulleen.

- Pohjanmaan maakunnat tunnetaan vahvasta ja monipuolisesta yrityjydestä. Myös yrityjien joukossa näkyvät alueen ikärakenne, joten useat pohjalaisyritykset kaipaavat kipeästi jatkajia ottamaan vastuu liiketoiminnan kehittämisen ja työpaikkojen säilyttämisen, hän sanoo.

Siksi pohjalaismaakunnissa tulisi yhteistuumin etsiä ratkaisuja ja keinoja niin väestökadon ehkäisemiseksi ja syntyvyyden nostamiseksi kuin työvoimahaasteen ratkaisemiseksi. Kansanedustajan mukaan syntyvyyden lasku ja muuttoliikkeen aiheuttama väestökato vaativat yhteiskunnalta ripeitä toimia. Hautala pohtii, voitaisiinko äidin ja isän työnantajien vastuulla olevia vanhemmuuteen liittyviä kustannuksia

**Lasse Hautalan mielestä hyvä työllisyyskehityksen taustalla on maakuntien monipuolinen yrityjyys ja ihmisten yrityjähenkisyys.**

siirtää Kansaneläkelaitoksen maksettavaksi rahastomallin avulla.

- Yksi lääke syntyvyyden nostamiseksi voisi olla myös lapsilisen korottaminen.

Hallitu työperäinen maahanmuutto on yksi lääke Muuttoliikkeen aiheuttamaa väestökattoa hän ehkäisii tukemalla opiskelujen jälkeen takaisin kotiseudulle palaavia osaajia myöntämällä määräaikaisen veroalennuksen. Yksi lääke niin väestökatoon kuin yritysten työvoiman tarpeeseen vastaamiseen on "hallitu työperäinen maahanmuutto".

- Työperäisiä maahanmuuttajia on jo runsaasti esimerkiksi Pohjanmaan kasvihuoneilla ja turkistarhoilla sekä maatalouden palveluissa, joten tässä mielessä se ei ole alueella uusi asia, hän sanoo.

Maakunnat valtakunnalliseksi pilotialueeksi

Hautalan mielestä Pohjanmaan, Etelä-Pohjanmaan ja Keski-Pohjanmaan maakunnat voisivat seuraavalla vaali-kaudella pyrkiä valtakunnalliseksi yritys- ja koulutuspilotialueeksi. Yritykset sekä ammatti- ja korkeakoulut tekisivät kiinteää yhteistyötä nuorten koulutumisessa siten, että nuoria täsmäkouluttaisiin työvoimatarpeiden mukaan.

- Nuorille opettetaisiin kouluissa työelämävalmiuksia ja osaaminen testataan oppilaitosten toimesta näyttökoilleilla, mutta pääosa käytännön opiskelusta tapahtuisi yrityksissä. Nuoret saisivat näin jo heti tuntuman oikeaan työelämään ja sen vaatimuksiin. Yritykset taas saisivat kehityskykyisiä nuoria, jotka voivat valmistuttuaan jäädä töihin. Kaikki osapuolet voittaisivat, kansanedustaja Lasse Hautala päättää.

CV-laatikkoon:

**Lasse Hautala**

neljännen kauden kansanedustaja Kauhajoelta  
Ikää 56 vuotta, agrologi  
perheeseen kuuluu vaimo ja neljä poikaa

Päätyvällä vaalikaudella:  
*maa- ja metsätalousvaliokunnan jäsen,  
valtiovarainvaliokunnan hallinto- ja turvallisuusjaoston jäsen,  
asunto- ja ympäristöjaoston jäsen,  
maatalousjaoston jäsen,  
valiokunnan varajäsen  
hallintovaliokunnan varajäsen  
talousvaliokunnan varajäsen  
perustuslakivaliokunnan varajäsen*



Lisäksi mm. Finnvera Oy:n hallintoneuvoston jäsen  
Ilkka-Yhtymä Oy: hallintoneuvoston puheenjohtaja  
Suomen 4H-liiton valtuuskunnan puheenjohtaja  
Kauhajoen kaupunginvaltuiston puheenjohtaja



# Härliga fågelvår!

Text och foto: Hans Hästbacka

**E**tt kort stop vid Fiskarstranden i Vasa för råkor-  
nas skull. Det är ett måste för de svarta råkorna  
med violett glans i sin fjäderdräkt inleder  
fågelvåren i staden. Och mycket riktigt – fyra råkor  
går med avmätta steg på den snösmutsiga gräsmat-  
tan intill parkeringen. De är äkta stadsbor när de bor  
i staden och samtidigt äkta landsbor när de bor på  
landsbygden.

Råkan är hemmastadd i båda miljöerna, knuten  
till människans kulturlandskap där daggmaskar och  
andra småkryp utgör en stor del av födan tillsammans  
med spillsäd från åkrar. I staden plockar de i sig allt  
möjligt ätbart tidigt på våren för att senare övergå till  
daggmaskarna på gräsmattor och i parker. Den ljusa  
och kala näbbron ovanför den mörkare näbben är  
ett gott kännetecken på den vuxna fågeln. Det ser ut  
som om råkan skulle ha relativt sett längre näbb än  
andra kråkfåglar.

Den svenska mästerornitologen Erik Rosenberg  
gav på sin tid råkan följande karakteristik: ”Råkan  
är svart som korpen, stor som kråkan och sällskaplig  
som kajan.” Sällskaplighet är påtaglig hos råkan. Det  
märks redan på de fyra råkor som jag betraktar vid  
Fiskarstranden. De fyra går tillsammans och letar  
ätbart på snön. Och de häller mig alla under uppsikt  
när jag riktar kameran mot dem. Trots att de är vana  
vid människor tål de bara två bildtagningar. Sedan  
flyger de bort till Hovrättsparken för att fortsätta sitt  
födosök där.

En snabb kontroll av iskanterna i Hovrättsbassängen  
visar att råkorna redan fått sällskap av två nyanlända  
gråtrutar som står och vilar på isen. De båda fåglarna

är högst sannolikt två av stadens egna gråtrutar som  
häckar på högshustaken i staden. Jag fortsätter min  
färd söderut och kör naturligt nog via Söderjärden där  
hundratals sångsvanar betar på tre olika vallodlingar  
eller höstsådda spannmålsfält. Några grågäss betar  
trygga bland de stora vita svanarna.

Sångsvanarnas vårflyttning startade omkring vårdagjämningen och har fortsatt med ökad intensitet. På flera ställen längs Strandvägen hade rastande sångsvanar samlats för att beta av späd grönska eller plocka höstgammal spillsäd på stubbåkrar. När jag återvände några dagar senare längs Strandvägen hade mängder med svanar samlats på en höstsådd spannmålsåker bara ett kort stenkast från Pappadagis i Malax. Det såg märkligt ut med de många svanarna så tätt inpå bebyggelsen. Men så har också sångsvanen fått leva i fred för människan under de senaste 70 åren och lever nu i god tro till människan.

När jag en timme senare svänger in på skärvägen i Närpes och kör ner mot skäristugan flyger två unga havsörnar över vägen med riktning norrut. Även havsörnen har en regelrätt vår- och höstflyttning. Det har den alltid haft men den flyttningen syntes knappt alls när havsörnen var utrotningshotad och fätilig. Idag finns det gott om havsörnar och havsörnens vårflyttning hör till fågelvårens mest synliga inslag. Stora och bredvingade flyger de norrut längs kusten och över skärgården eller cirklar lättjefullt på varma upp vindar för att sedan på högre höjd fortsätta norrut.

På ett kalhygge intill vägen skymtar en svart och medelstor fågel till på en asp som står kvarlämnad på hygget tillsammans med en handfull andra aspar.

När jag stannar och spanar in den svarta fågeln visar det sig vara en spillkråka i full färd med att hugga ut en bohåla åt sig i den stora aspen. De kvarlämnade aspara är en välsignelse för spillkråkan och andra hackspettar som helst hugger ut sina bohålor i just aspar tack vare aspens mjuka virke. Den helröda hjässan visar att det är en hanne som idag arbetar sig in i aspen med sin benvita dolknäbb. Spillkråkans våarbete i aspen är en fröjd att se. Det är ett koncentrat av iver och beslutsamhet.

Nere vid stugsundet glänser isen av smälvtvatten i den soliga dagen. Utanför stenpiren har vattenströmmarna redan ätit sig genom isen och mitt i sundet syns en strimma öppet vatten. Uppe i norra delen av sundet har det stora strömdraget öppnat sig och sträcker sig nu över större delen av sundet. Där ligger de första svanparen, både knölsvan och sångsvan, som än en gång får lov att göra upp om herraväldet i sundet inför den kommande häckningen. Glesa förband av gråtrutar och enstaka havstrutspar drar norrut genom sundet. Fågelvåren är i full gång även i skärgården och flytfåglarna har god medvind i den friska sydvästliga vinden.

Jag lastar sparkstöttingen med ryggsäck och vägkost och tar rutten norr om stenpiren över till stugholmen. Där brukar isen ligga stadig och trygg även när strömdraget mitt i sundet är helt öppet. Men när jag senare på dagen hugger upp några vakar i isen med isbillen för att lägga ut ett nät eller två under isen kan jag snart konstatera att isen är dålig rätt igenom. Under den hårdfrusna ytan ligger halvmjuk snöis utan någon stark kärnis. Isen kommer inte att tåla många dagars



värme och intensivt solsken innan den är livsfarlig att gå på.

Talgoxar och blåmesar sjunger på stugtomten, inspekterar holkarna systematiskt och samlas snart vid de två fettkorvar jag hänger upp i några tätta granar. Två trädskrypare kommer singlande genom luften som mörka barkflagor, landar på vedliderväggen och kollar upp sin gamla boplats mellan den öppna vedliderdörren och väggen. Trädskrypana har häckat några gånger redan bakom vedliderdörren och kommer antagligen att häcka där även i år. Trädskrypana är lika välkomna som tidigare och har en skyddad och trygg boplats bakom dörren. De specialbyggda trädskryparholkarna på tomtens har de gett katten i.

När kvällen kommer med mojnande vind och lågt liggande solsken flyger två grågäss i trädtopphöjd över holmen. Nasalt pratande flyger grågåsparet ut till sitt häckningsskär för att övernatta. Borta på fastlandssidan hoar en ringduva sin gutturala sång och får snart svar av en ringduva på stugholmen. De första ringduvorna har anlänt och får under de kommande vårdagarna sällskap av allt fler artfränder. När kvällsmörkret breder ut sig inne bland mörkgröna granar meddelar två koltrastar att även de finns på plats. Snart kommer deras vackert flöjtande sång att eka över sundet när hannarna sitter uppfagna i höga grantoppar och sjunger in vårvällarna.

Följande morgon sträcker knölsvanar och sångsvanar norrut genom sundet medan trutar flyger i samma riktning. I det stora strömdraget ligger både knipor och storskrakar, nyanlända tidigt på morgonen. När två havsörnar börjar kretsa över strömdraget på förmiddagen sprider sig oron bland sjöfåglarna. Allt emellanåt lyfter de från strömdraget, gör en vid sväng över sundet och går ner igen i strömdraget. Snart nog märker kniporna och skrakarna att örarna inte är ute på jakt och kan lugna ner sig. I lättjefull och njutningsfull flykt drar sig de båda örarna sakta norrut.

Gårdagens friska sydvästliga vind har gett en kraftig sjögång som brusar in mot utsöktsstränderna. På eftermiddagen lockas jag av det avlägsna havsbruset ut på en vandring runt södra halvan av stugholmen. Isen i Skärisundet på andra sidan holmen ligger som ett blankpolerat golv, trygg att gå på och förrädiskt hal. Vid södra udden ligger isen sönderbruten i stora isflak av sjögången. Längre ut är havet isfritt med en måttlig sjögång som bryter in mot utsöktsstränderna. Trutar patrullerar längs den sönderbrutna isranden medan förband efter förband av flyttande sångsvanar glimrar norrut som vita pärlband.

Från strandskogen flyger ringduvor ut i gungande svavande spelflykt. Här gäller det att visa upp sig för

ringduvhonor som kommer inflygande söderifrån vilken dag som helst. Medan ringduvorna spelflyger ägnar jag mig åt ett av islossningsvärens främsta nöjen. Jag går och halvspringer från isflak till isflak, stannar upp för en stund för att känna isflakets gungande rörelser och fortsätter så tvärs över en djupt inskuren vik fylld med bländande vita isflak. Det gäller att passa på innan äldern sätter stop för glada och långlivade pojknöjen.



*inskurna viken.*



# HAYMARKET

# 13.4.12-16

**TUE LÄHITUOTTAJIAMME - OSTA SUORAAN!  
STÖD VÅRA NÄRPRODUCENTER - KÖP DIREKT!**



Haymarket 9.3. myyjät ja järjestäjät/försäljare och organisatörer



**RUOAN RAAKAINEITA · LEIVONNAISIA · TAIDETTA · KÄSITÖITÄ  
MAT RÅVAROR · BAKVERK · KONST · HANTVERK**

## OHJELMAA:

- Nukketeatteria lapsille klo 12.30, 13.30 ja 14.30 (maksuton)
- Bock'sin Kulttuurikierros avoinna, kts s. 11
- Bock's Kyläkauppa & Kahvila avoinna



## PROGRAM:

- Dockteater för barn kl 12.30, 13.30 och 14.30 (gratis inträde)
- Bock's Kulturrunda har öppet se s.11
- Bock's Byabutik&Café har öppet

# PAIKALLA / PÅ PLATS MM:



**Kodial**

Ekologiset vihannekset  
Ekologiska grönsaker

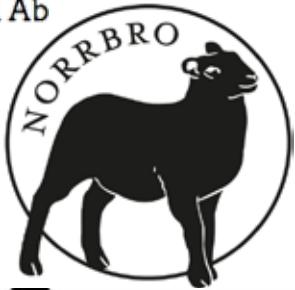


# SUTELAN MYLLY

Juha ja Tiina Konttias



Vaasan Aito Saippua Oy  
Vasa Tvål Ab



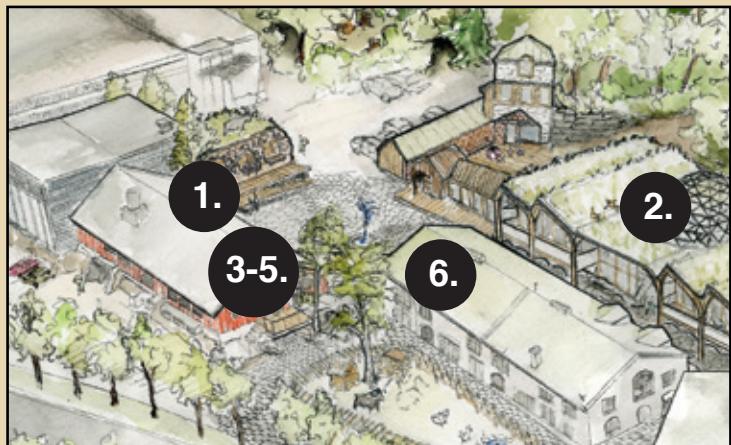
**TOM BLOM · GLADA KNORREN · AROMA  
KRÅKSKOGSBAGAREN · MÄKISEN  
TILA PAULA SAIJONKIVI · TANJA UL-  
MANEN LOTTAS PRODUKTER · HARRY  
HJERPPE · CRISTINA MATTSSON · HAR-  
RIET BJÖRKLUND MM.**

Art@Bock's esittää / presenterar: **Bock's** *MAKE GOOD!*

Pieni KULTTUURIKIERROS Vetokannaksella  
Lilla KULTURRUNDAN i Dragnäsback

Esillä 30.4. asti/Tillgängligt t.o.m. 30.4

Lisää tietoa Bock's ARTS FB-sivulta / Mer info på Bock's ARTS FB-sida



**1. Lato / Ladan** (sisäänkäynti kyläkaupan kautta/ingång via byabutiken) "Cheers Vaasa!" Susanna Paavola-Lehtinen ja/och Harri Lehtinen, yhteisnäyttely/samutställning. Avoinna sopimuksen mukaan ravintolan aukioloaikoina. Öppen enligt överenskommelse under restaurangens öppettider.

## 2. Bazaar / Bazaaren

Pistädy katsomaan Bock'sin helmeä: Bazaar-rakennusta! Ta en titt på Bock's pärla: Bazaar-byggnaden!

## 3. Ravintola / Restaurangen

"Taiteen monet kasvot/Konstens många ansikten", Britta Bergström-Jungell ja/och Ragnar Jungell, yhteisnäyttely/samutställning. Avoinna/ Öppet ma/må-to 11-23, pe/fre 11-24, la/lö 12-24, su/sö 12-18.

## 4. Taiteellinen tauko / Konstnärlig paus

Kahvi ja leivos Bock's Corner Breweryn Ravintolassa, elävän tulen äärellä! Lue laajasta kirjastostamme pari sättää valinnaisesta klassikosta tai soita hetken meidän pianoa! Kaffe och bakelse i Bock's Corner Brewerys Restaurang, vid öppen brasa! Läs några strofer ur valfri klassiker från vårt omfattande bibliotek eller spela litet på vårt piano!

**5. Juhlasali / Festsalen** (sisäänpääsy ravintolasta/ingång via restaurangen) "Birds in the Bock's" Kenneth Rosenlund. Avoinna ravintolan aukioloaikoina, poisluettuna ajat jolloin tila yksityiskäytössä. Lisää tietoa kts s.12. Öppet under restaurangens öppethållstider, bortsett tiderna när utrymmet är i privat bruk. Mer info, se s. 12.

## 6. Autotalli / Garaget

"Birds in the Bock's" Kenneth Rosenlund. Näyttelyn toinen osa. Utställningens andra del. Avoinna sopimuksen mukaan ravintolan aukioloaikoina. Öppen enligt överenskommelse under restaurangens öppettider.

*Lähtiessäsi, muista tervehtii pukkejamme Hugo ja Rally!*  
När du avlägsnar dig, kom ihåg att hälsa på våra bockar Hugo och Rally!

Tervetuloa uudelleen! - Välkommen åter!

## Osoite / Adress:

**Bock's Corner Brewery, Gerbyntie / Gerbyvägen 16**

Yhteystiedot / Kontaktuppgifter:

ira.mikkonen@bcv.fi / 050 5053507

## När bilder får ta tid

Kenneth Rosenlund är en fågel- och naturmålare född i Närpes, som efter nio år i Pargas landade i Karlebytrakten tillsammans med sin fru. Han har arbetat med målandet I drygt 20 år.

Åren i Åboland tände intresset för skärgårdsmotiv, men återflytten till Österbotten har fortsättningsvis gett näring åt dragningen till fågellivet i skogen och på myrarna. Mellersta Österbottens vackra åar som slingrar sig genom skogs- och kulturlandskapet är en ny bekantskap för honom. De ljusa sommarnätterna bidrar till stämningen i tavorna.

För Kenneth går konstnärsjobbet ut på att samla intryck direkt från naturen i form av blyertsskisser.

Han målar också gärna med olja och akvarell i terrängen. Målningarna färdigställs hemma i arbetsrummet. Kikaren är till hjälp när han ska nära sig motivet utan att störa. Bilen eller gömslen som han på

förhand byggt på strategiska ställen underlättar ofta arbetet.

Utanmaningen ligger i att återge ljuset och att göra djur och fåglar levande genom att inte fördjupa sig i överflödiga detaljer. Samtidigt vill han inte belasta betraktaren med hela ansvaret när det gäller att förstå vad tavlan föreställer.

Under april-maj ställer Kenneth Rosenlund ut i festalen och "Garaget" i Bock's Corner Brewery. Han är på plats under vernissagen torsdagen den 4 april kl. 19. Dessutom kommer han att vara på plats den 20 april och den 25 maj och måla akvarell från kl. 14 framåt. I ett samhälle där bilder gillas eller avfärdas inom bråkdelen av en sekund kan det vara uppfriskande att luta sig tillbaka och se hur konstantverk blir till.

**Bild 1:** Inför drabbningen (orrar), olja. Orrar hör till Kenneths favoritfåglar. Här mäter två tuppar sina krafter en vårmorgon på myren. Det klara morgonljuset får fjäderdräkterna att skimra i blått. **Bild 2:** Mot gryningen (tranor), akvarell. På morgonnatten dansar norrskenet över tranornas övernattnings-skär medan himlen ljusnar i öst. **Bild 3:** Väktaren i yttra havsbandet (kustlabb), olja. Labben övervakar händelserna i sensommarskärgården. **Bild 4:** Skärpta

Konstutställningen Birds in the Bock's  
Bock's Corner Brewery  
Gerbyvägen 16, Vasa  
5.4. – 29.5.2019

sinnen (sparvhök), akvarell. Vid fågelmatningen har en präktig sparvhökshane uppenbarat sig under vårvintern. Snötäcket reflekterar solljuset underifrån och får ögonen att lysa i klargult. **Bild 5:** Konstnären Kenneth Rosenlund. **Bild 6:** Utmanaren (brunbjörnar), olja. En resa till Suomussalmi bjöd under två kvällar på flera tillfällen att skissa och måla björnar, såväl honor, hanar som unga björnar. På tavlan har två rivaliseraende björnhanar plockats in i ett österbottniskt äländskap.

**Extra:** Vernissage den 4.4 kl. 19. Välkommen!  
Eller träffa konstnären den 20.4 eller den 25.5 från  
kl. 14 under en skapande eftermiddag.

## Kun kuville annetaan aikaa

Kenneth Rosenlund on näripiöläissyntinen lintu- ja luontotaidemaalari. Yhdeksän vuoden jälkeen paraislaisena hän muutti vaimon kanssa Kokkolan seudulle. Taide on ollut hänen ammattina jo reilun 20 vuoden aikana.

Vuodet Turunmaalla herättivät hänessä saaristoaideiden maalaamisen intoa. Paluumuutto Pohjanmaalle on kuitenkin jälleen nostanut esille hänen intohimonsa metsien ja soiden lintuja kohtaan. Keski-Pohjanmaan joet, jotka mutkittelevat metsien ja kulttuurimaisemien läpi ovat uusi tuttavuus taiteilijalle. Valoisat kesyöt tuovat tunnelmansa maalauskiin.

Taiteilijan työ merkitsee Kennethille elämyksien kerääminen suoraan luonnosta lyijyluonnosten muodossa. Hän tekee myös miellään öljy- ja vesiväritöitä maaastossa kohteeseen edessä. Töiden viimeistely tapahtuu kotona työhuoneessa. Kiikari osoittautuu avuksi kun aiheita pitää lähestyä häiritsemättä niitä. Usein auto tai tarkoituksemukaiselle paikalle rakennettu piilokouju helpottaa työskentelyä.

Haasteena hän kuvaillee valon toteuttaminen sekä eloisan linnun esille tuominen syventymättä liikaa yksityiskohtiin. Kun kyseessä on maalausten aiheen ymmärtäminen hän ei halua kuormittaa katsojaa koko vastuulla.

Bock's Corner Brewery:n "Autotallissa" sekä juhlasaliissa Kenneth Rosenlundin taulut ovat esillä huhti- ja toukokuun ajan. Taiteilija voi tavata näyttelyn avajaisissa torstaina 4. huhtikuuta klo. 19. Lisäksi hän on paikan päällä maalaamassa akvarelleja huhtikuun 20. päivänä sekä toukokuun 25. päivänä klo. 14 alkaen. Yhteiskunnassa, jossa kuvan tykkääminen tai hylkääminen tapahtuu sekunnin murto-osan aikana, taidekäsityön synnyyn todistaminen kaikessa rauhassa voi olla virkistävä.



1.



2.

# Kenneth Rosenlund

**Kuva 1:** Ennen kaksintaistelua (teeriä), öljyväri. Kennethin suosikkilintuihin kuuluvat teeret ottavat mittaa toisistaan keväällä suolla. Höyhenpuvut kiillävät sinisinä kirkkaassa aamuvalossa. **Kuva 2:** Kohti sarastusta (kurkia), akvarelli. Aamuyössä revontulet tanssivat kurkien yöpymislodon yllä samalla kun itäinen taivaanranta valkenee. **Kuva 3:** Ulko-saariston vartija (merikihu), öljyväri. Kihu vartioi loppukesäisen saariston tapahtumia. **Kuva 4:** Terävät aistit (varpushaukka), akvarelli. Komea koir-

asvarpushaukka on kevättalven aikana ilmestynyt lintujen ruokintapaikalle. Luomipeitteenvaihtaminen heijastama auringonvalo saa haukan silmät loistamaan keltaisina. **Kuva 5:** Taiteilija Kenneth Rosenlund. **Kuva 6:** Haastaja (karhuja), öljyväri. Suomussalmessa taiteilija sai kahtena peräkkäisenä iltana mahdollisuuden luonnostella ja maalata karhuja – sekä naaraita, uroksia että pentuja. Tauluun on yhdistetty kakso kilpaillevaa urosta ja pohjalainen jokimaisema.

Taidenäyttely Birds in the Bock's  
Bock's Corner Brewery  
Gerbyntie 16, Vaasa  
5.4. – 29.5.2019

Lisää: Avajaiset 4.4 klo 19. Tervetuloa! Sekä taiteilijatapaaminen 20.4. tai 25.5. alkaen klo. 14 luovan iltapäivän ajan.



5.



4.



6.



3.



# Team Vaasa



Joakim  
Strand

Kim  
Berg

Laura  
Ala-Kokko

Marko  
Heinonen

# K+M BERG

## SAMAT ARVOT

VALMIINA UUSIIN HAASTEISIIN

Olen ehdokkana kevään eduskuntavaaleissa.

Vaasan keskussairaalan Tehyn pääl luottamusmies

Vaasan kaupunginhallituksen puheenjohtaja

Perheenisä, röntgenhoitaja ja jääkiekkomaalivahti

## SAMMA VÄRDERINGAR

FÄRDIG FÖR NYA UTMANINGAR

Jag kandiderar i riksdagsvalet våren 2019.

Tehy:s huvudförtroendeman vid Vasa centralsjukhus

Ordförande för stadsstyrelsen i Vasa

Familjefar, röntgenskötare och ishockeymålvakt

SDP

135



# Eduskuntaa pukkaa -EIKÖ VAAN

Samat arvot tukiryhmä ry



135

135

**Marja Berg,**  
fysioterapeutti / fysioterapeut  
**050 517 8575**  
**marja.berg@icloud.com**

**Ville Laakkonen**  
Supply Chain Manager

"Kim on joukkuepelaaja  
parhaasta päästä."

"Läheltä nähtynä tiedän Kimin  
paneutumisen työhönsä ja pyrki-  
myksen tehdä parhaansa.  
Kukaan ei ole täydellinen mutta  
jos on sydämellä mukana niin  
kovin väärään ei voi mennä."

**Olemme viemässä Kimiä Arkadianmäelle. Toivomme, että myös sinä olet mukana.**  
**Pukataan yhdessä Kim Berg eduskuntaan.**  
**Ota yhteyttä, tavataan ja keskustellaan.** Olet lämpimästi tervetullut mukaan kampanjaan.  
Tutustu lähemmin Kimin ajatuksiin hänen sivuillaan: [www.kimberg.fi](http://www.kimberg.fi)



EDUSKUNTAVAALIT 14.04.2019

# JAVISST!



**135**

**135**

**135**

**Sari Ala-Heikkilä**  
työsuojeluvaltuutettu /  
arbetarskyddsfullmäktig  
vaalipäällikkö / valchef  
**044 012 1670**  
**sariah@hotmail.fi**

"Vaasa ja koko seutukunta  
tarvitsee juuri hänen kaltai-  
siaan eduskuntaan."

**Minna Leppäkorpi,**  
Tehy plm / huvudförtroendeman  
**050 302 8586**  
**minna.leppakorpi@vaasa.fi**

"Kim on ehdokkaamme, koska  
Pohjanmaa tarvitsee ihmisen,  
joka tuntee meidän arjen ja  
tietää mitä me tarvitsemme.  
Hän on helposti lähestyttävä,  
kuuntelee ja on läsnä."

**Janina Lepistö,**  
kaavoitusarkkitehti /  
planeringsarkitekt  
**050 325 9332**  
**jansku.lepisto@gmail.com**

"Kim on yhteistyökykyinen  
ja aito. Kuuntelee, huomioi  
ja toimii."

Tillsammans tar vi Kim Berg till riksdagen. Vi hoppas att du också är med.

Tillsammans gör vi det! JAVISST!

**Ta kontakt, så kan vi träffas och diskutera.** Du är varmt välkommen med till kampanjen.  
Bekanta dig med Kims tankar närmare vid hans hemsida: [www.kimberg.fi](http://www.kimberg.fi)



RIKSDAGSVAL 14.04.2019



# K+M BERG

EDUSKUNTAAN  
TILL RIKSDAGEN



**Kim Berg** kansanedustajaehdokas/riksdagsvalkandidat

Arvoisa vastaanottaja  
Tässä kolme tärkeintä vaaliteemaani!

**1 Julkiset hyvinvointipalvelut pelastettava**

Jokaisella kansalaisella tulee olla yhdenvertaiset oikeudet laadukkaaseen koulutukseen sekä sosiaali- ja terveyspalveluihin.

Julkisten sosiaali- ja terveyspalvelujen yksityistäminen tulee lopettaa.

Sote-uudistus tulee toteuttaa asiakaslähtöisesti ja palvelujen tuottajat tulee valita laatukriteereihin perustuen.

**2 Työntekijöiden työehtojen polkeminen lopetettava**

Nykyhallituksen tasapainottamistoimet ovat kohdelleet työntekijöitä ja varsinkin naisvaltaista julkista sektoria erityisen kovalla käellä.

Työntekijät ovat joutuneet kantamaan suuren vastuun valtion talouden tasapainottamisesta, kun palkkoja on kilpailukyksipuksen myötä leikattu ja työaikaa pidennetty.

Tulevalla hallituskaudella nämä virheet on korjattava investoinilla työntekijöiden työehtoihin ja työssä jaksamiseen jotta emme menetä tästä ammattitaitoista henkilökuntaa.

**3 Pohjanmaan paremman tulevaisuuden puolesta**

Pohjanmaalla julkisen tutkimus- ja kehitysrahoituksen osuus on Vaasan vaalipiirissä vain noin 2,5 % koko maan julkisesta T&K-rahoituksesta, vaikka yli 10 % Suomen viennistä ja teollisuuden jalostusarvosta lähtee alueeltamme!

Tutkimus- ja kehitysrahoitusta on kanavoitava jatkossa nykyistä voimakkaammin alueellemme.

Valtakunnallisia raide- ja maantieliikenteen pääväylä määritettäessä on huomioitava henkilöliikenteen rinnalla väylien merkitys teollisuuden kuljetuksille ja alueen yrityksille.

## SAMAT ARVOT

Valmiina uusiin haasteisiin

Parhain terveisin



Kim Berg

**Sari Ala-Heikkilä** vaalipäällikkö/valchef

Bästa mottagare  
Här är mina tre viktigaste valteman!

**1 Rädda de offentliga välfärdstjänsterna**

Varje medborgare ska ensidigt ha rätt till högkvalitativ utbildning och social- och hälsovårdstjänster.

Privatisering av social- och hälsovårdstjänster ska ta ett slut.

Sote-reformen ska verkställas ur ett patientperspektiv och serviceproducenterna ska väljas utgående från kvalitetskriterier.

**2 Försämrandet av arbetsmarknadens villkor ska upphöra**

Den nuvarande regeringens anpassningsåtgärder har drabbat löntagarna och den kvinnodominerade offentliga sektorn osäkert hårt.

Arbetstagarna har tvingats bära ett stort ansvar för statens ekonomiska anpassningsåtgärder. Förutom att lönerna sänkts har arbetstiden förlängts.

Under kommande regeringsperiod ska dessa felaktigheter korrigeras genom investeringar på att stöda arbetstagarna och hjälpa människor att orka i arbetslivet. Detta är viktigt för att vi inte ska förlora kunnig arbetskraft.

**3 Österbotten med i arbetet för en bättre framtid**

Trots att över 10 procent av Finlands export och förädlingsarbetet inom industrin kommer från Österbotten får vårt landskap endast ungefär 2,5% av investeringsstöden för forskning.

Vi måste bli bättre på att bära hem investeringsstöd till det forsknings- och utvecklingsarbete som behövs inom vårt landskap.

Riksomfattande ban- och vägnätets huvudleder måste planeras på ett sådant sätt att persontrafik stöder och samverkar med regionens industri- och företag.

## SAMMA VÄRDERINGAR

Färdig för nya utmaningar

Med vänlig hälsning



## STRAND: Känns skönt att de sista "Kvarkenmiljonerna" nu är på bordet!

I den tilläggsbudget som idag behandlas i riksdagen föreslås Vasa stad få de resterande 5 miljonerna för utvecklandet av Kvarkentrafiken.

- Jag vill ödmjukt lyfta på hatten åt speciellt ministrarna Berner, Orpo och Lintilä som i alla lägen hållit det man kommit överens om, konstaterar riksdagsdamot Joakim Strand (Sfp).

- Den nya färjan är ett resultat av oerhört mångfarterat samarbete, samverkan och framförallt: Vasas och Umeås SAMANSVAR. Kvarkenrådet, Kvarkenhamnar, Kvarken Link, olika ministerier i Finland, ministerier i Sverige, lokala, regionala, statliga och europeiska myndigheter, näringslivsrepresentanter, obundna aktivister, tekniska experter, jurister, konsulter, logistikexperter, finansieringsinstitut, tjänstemän och politiker. Att Vasas och Umeås fullmäktigeförsamlingar beträffande färjeanskaffningen tog 100 procent enhälliga beslut är stort, konstaterar Strand som själv arbetat med projektet i flera olika roller under många år.

- Projektet skapar naturligtvis även direkta arbetsplatser och stärker förutom det finska marin- och energiteknologiklusteret även mångsidigt det nordiska samarbetet. Vi österbottningar och alla finländare längs med exportkusten har all orsak att vara stolta, avslutar Strand.

## STRAND: Viimeiset laivamiljoonat vihdoinkin pöydällä!

Tänään eduskunnan käsittelyssä olevassa lisätalousarviossa Vaasan kaupungille ehdotetaan myönnettäväni viimeiset 5 miljoonaa euroa Merenkurkun liikenteen kehittämiseksi.

- Tämä tuntuu erittäin hyväältä ja haluan vielä kertalleen nöyrästi nostaa hattua ministereille Berner, Orpo sekä Lintilälle. He ovat kaikissa tilanteissa pitäneet sovitusta kiinni, toteaa kansanedustaja sekä Vaasan kaupunginvaltuoston puheenjohtaja Joakim Strand (r.).

- Uusi laiva ja siihen liittyvät infrapanostukset ovat seurausta erittäin monipuolisesta ja hienosta yhteistyöstä ja ennen kaikkea Vaasan ja Uumajan yhteisvastuusta. Projektiimme on ollut kytkeytynä Merenkurkun neuvosto, Kvarken Link, Kvarken Ports, Wasaline, eri ministeriötä Suomen puolella, ministeriötä Ruotsin puolella, paikallisia, alueellisia, kansallislaajuisia sekä eurooppalaisia viranomaisia, elinkeinoelämän edustajia, sitoutumattomia aktivisteja, teknisiä asiantuntijoita, juristeja, konsultteja, logistiikka-asiantuntijoita, rahoituslaitoksia, virkamiehiä ja poliitikkoja. Vaasan ja Uumajan valtuustojen yksimielisille päätöksille kumarran vielä kerran nöyrästi, monessa eri roolissa projektin eteen töitä tehnyt Strand tiivistää.

- Projekt luuo suoraan uutta työtä ja vahvistaa omalta osaltaan energia- ja meriteknologiaklusteria sekä myös Pohjoismaista yhteistyötä. Kaiken kaikkiaan upea asia koko vientirannikolle, Strand päättää.

## Joakim Strand en tillgång för Österbotten

Med Jocke som Vasaregionens och Österbottens drivande kraft ser jag en stor möjlighet att vi kan sammansvetsas till en stark region och förstärkas ytterligare med Umeåregionen och Västerbotten i framtiden. Landsbygden kring Vasa har alla möjligheter att uppnå samma internationella position och goda rykte som Vasa har idag. Nu gäller det bara att utnyttja de möjligheter som skapats genom Jockes och övriga drivande krafter resultatinriktade arbete; exempelvis uppgraderingen av riksåtan och beställningen av nya Kvarkenfärjan har knappast undgått någon. Och mera lär vara på kommande!

Jag hoppas att landsbygden kring Vasa förstår att

utnyttja Vasas drgningskraft.

För på landsbygden kring Vasa finns många ledande företag inom bl.a. småbåtsindustrin, förpackningsindustri och slipmaterial. Regionen är också ledande vad lantbruk beträffar - allt från björksaft, havre till antibiotikafritt svinkött. Jag vet att Jocke intresserar sig även för dessa frågor och att han är beredd att driva dem även framöver. Framtiden är full av möjligheter - rösta på Jocke så uppnår vi dem snabbare.

Johan Backlund  
Landsbygdsföretagare



# JOHNNY ÅKERHOLM: Också Österbotten drabbas av de ekonomiska strukturförändringarna

Det råder en långt gående samsyn om att ekonomin är i stark omvandling. De främsta drivkrafterna är teknologin – framför allt digitaliseringen – och globaliseringen. Effekterna är mera omvälvande än vad vi varit vana vid. Nu ändras inte endast produktionsmetoderna utan också affärsmödellerna. Resultatet är att materialproduktionen fortsätter att flytta till billigare länder och/eller ersätts av maskiner, och att medelinkomstjobb försvinner i länder som Finland. Nya arbetsplatser uppstår framför allt inom vård- och specialistyrken.

## Fyra påståenden

- Världsekonomin är i en ny utvecklingsfas.
  - Hittills har den tekniska utvecklingen hjälpt oss att göra samma aktiviteter effektivare, nu hjälper den oss att göra helt nya saker
- Gamla strukturer försvinner – de nya ställer nya och större krav på kunnande och innovation
- Finland har goda förutsättningar att vara bland de bästa i klassen – i praktiken villkor med risk att stanna på klassen
- Österbotten står inför minst lika stora omställningar, men har minst lika goda förutsättningar, med egna styrkefaktorer

## Sverige bättre på att anamma det nya (?) BNP:s tillväxt 2007-2017

	Finland	Sverige	Skillsnad
BNP, av vilket	-1,6	16,7	18,3
Jord- och skogsbruk	0,7	-0,2	-0,9
Fabriksindustri	-6,1	-1,6	4,5
Handel	0,5	3,4	2,9
Information o kom.	2,0	5,1	3,1
Fastigheter	0,9	2,1	1,2
Juridik, ekonomi, vetensk.	0,2	2,8	2,6
Utbildning, vård	-0,2	1,7	1,9
Övrigt	0,4	3,4	3,0

**F**inland har i princip goda förutsättningar att klara sig bra i denna omställningsprocess. De praktiska resultaten har dock varit blyggsamma hittills, och den finländska ekonomin har förlorat ett decennium av tillväxt och resurstillskott. Investeringarna i forskning och utveckling har sjunkit, och satsningarna på utbildning har dragits ned. Välfärdsmodellen har blivit omöjlig att reformera så att den skulle underlätta förändringarna.

Österbottens utveckling är blandad. Sysselsättningsgraden ligger klart över landets genomsnitt, vilket också syns i inkomstnivån. Hushållen har högre disponibla inkomster än landet som helhet trots att produktiviteten – och därmed intjäningsförmågan – är lägre. Produktivitetsskillnaden är störst inom de sektorer där Österbotten är överrepresenterat, dvs. basnäringarna och industrin. De globalt snabbast växande sektorerna – vilka ofta producerar immateriella produkter – är dock klart underrepresenterade i den österbottniska ekonomin.

Befolknings åldersstruktur är ofördelaktigare än i landet om helhet – skillnaden är markant om Vasa lämnas utanför – och landskapet har en tendens att förlora arbetskraft, i synnerhet välutbildad sådan. Det här kommer att sätta en ännu större börd på den kommunala ekonomin än i landet som helhet.

Av detta kan man dra två konklusioner: För det första är omställningstrycket minst likt stort som i andra delar av landet, och den österbottniska drivkraften och företagsamheten borde i ökande utsträckning kunna inriktas på de snabbt växande aktiviteter där regionen är underrepresenterad. För det andra måste utflyttningen stävjas, inte minst på svenska håll.

De här kraven går hand i hand. Ett expansivt näringsliv behöver kunnig arbetskraft, och för att hålla kvar välutbildad arbetskraft behövs en tillräcklig generering av arbetsplatser. Det krävs god utbildningsnivå och tillräckligt stora enheter för att Österbotten skall bli en tillräckligt attraktiv ”smältdegel” för kunskapsbaserade aktiviteter. Det är i denna omställningsprocess en stor fördel att kunna svenska, men med högre utbildning stiger också kraven på att kunna en god finska.

En konkret utmaning är att skapa förutsättningar för de som under senare år emigrerat till Sverige att återvända till Finland. Med nya erfarenheter och kontakter kunde dessa ge en ordentlig vitaminspruta åt det österbottniska näringslivet och dess utveckling.



## Förädlingsvärde (BNP) per personal, 2017

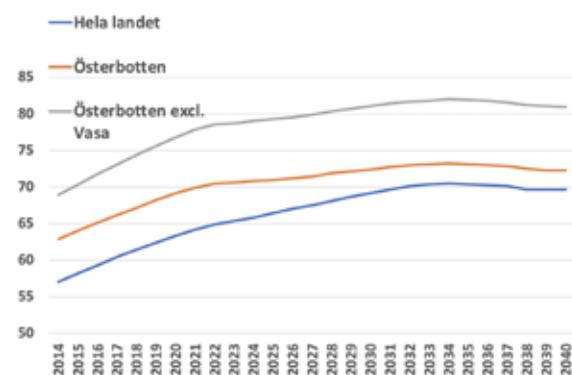
1000 €

Hela landet	76,2
Österbotten	69,8

= 8 procent lägre - men 6 procent högre disponibel inkomst per hushåll!

## Försörjningskvot, 2014 – 2040

Befolkningen i icke-arbetsför ålder/befolkningen i arbetsför ålder



*På tal om ekonomin och vad korsholmarna får:*

# FUSION ÖKAR KORSHOLMARENS EGENDOM DRAMATISKT

Korsholms kommunkoncern har en balans på 167 milj Eur då motsvarande siffra i Vasa är 1.276 milj Eur. Befolkningen är c. 3 ggr större i Vasa men balansen 8 ggr större än i Korsholm. Det ger en fingervisning om att kommunala egendomen per innehavare är betydligt större i Vasa än i Korsholm.

Den riktigt stora skillnaden blir klar när vi jämför vad egendomen i kommunerna är värd i verkligheten dvs. vid försäljning,

i förhållande till skuldena. Vasa har ”gömt” undan en förskräckligt stor egendomsmassa medan Korsholms boksluts-värden är högre än verkliga värdet. I Korsholms bokslut finns en bomb för kommande generationer bl.a. pga av konstgjort långa avskrivningar (40 år) på byggnader som många är nästan värdelösa inom kort.

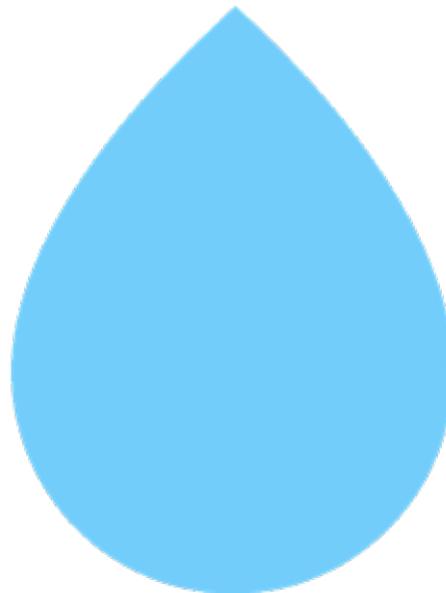
## UUSI VAASA - NYA VASA      FAKTA 12

Om vi positivt sätter Korsholms egendom till ett reellt nettovärde på 50 milj Eur (mer än det verkliga) så har Vasa en egendom som försiktig räknat är netto 1,4 -2,0 miljarder. Vasas värde blir inte lägre med tidens gång utan tom ökar därför att egendomen består av t.ex. Vasa Elektriska andelar i elnätet och elproduktionen i Finland samt bl.a. omfattande bostadslägenheter i Vasa. Vasabornas kommunala egendom är per person minst 10 ggr större än i Korsholm.

### *Korsholms reella egendom*



### *Vasas reella egendom*



I Fakta 11 klargjorde vi hur kommunens skuld påverkar kommande generationer i en fusion. Vid fusion i år blir korsholmaren av med 700 eur per innehavare i direkt kommunal skuld dvs en fyrapersoners familj blir av med att i framtiden betala 2.800 Eur. Vid en fusion kommer korsholmaren över en kommunalegendom i Vasa som är verklig och är i storleksordningen 20.000 eur per person dvs i en fyrapersoners familj 80.000 eur.

Allt det här beror på att Vasa satsar i utveckling. Skatterna är lägre, kommunala skulden är lägre och reella egendomen är enormt mycket större.

*Det så att säga löns att rösta ja till fusion för korsholmaren*

Redaktör för Fakta seriens innehåll: Sture Udd.

Seriens tidigare delar hittas på [megamedia.fi](http://megamedia.fi) (e-tidning) eller Fb sidor för Sture Udd.



# Lähiutotanto ja sen haasteet

ja se on aiheuttanut pienille yrityksille vaikeuksia ja pahimmaltaan ajautumisen taloudellisesti kannattomaksi ja tästä kautta yrityksen lopettamiseen.

Mielestääni pahin esimerkki on tässä, joulukuulta 2018: "Espoossa lihan, lihavalmisteiden ja valmisruokien kotimaisuusaste on ensi vuoden kesäkuun loppuun saakka 63 prosenttia. Nykyisellä puitesopimusjaksolla käytetään kotimaista lihaa noin 236 000 ja ulkomaista lihaa noin 136 000 kiloa. Espoo järjestää puitesopimuksen mukaisen huutokaupan ensi keväällä, joten kotimaisuusaste voi silloin muuttua."

Vaikka elämme markkinataloudessa, tuntuu että järjenkäyttö on kadonnut tyystin. Jos verovaroin toimiva kaupunki (Espoo) vaihtaa kotimaiset jauhelihapihvit tuontilighthasta valmistettuihin pyöryköihin ja kotimainen broilerinpaita vahdettiin lokakuun alussa saksalaiseen. Kalkkuna päiväkoteihin ja kouluihin tulee Puolasta.

Erilaisilla määräyksillä ja vaatimuksilla, jotka koskevat samalla tavoin niin pieniä kuin suuria tuotantoa, on myös vaikeutettu pienten yritysten toimintaa. Esimerkkinä kerron pienestä kanamunun tuottajasta, josta itse haen kananmunat, siis suoraan tilalta. Kanamunantuottaja saa myydä munia kotoa pään laillisesti yksityisille henkilöille ja hän voi myydä niitä munapakkamaan, mutta hän ei saa myydä niitä leipomoon tai ravintoloihin, koska hänen ei ole ce-hyväksyttyä pakauskonetta ja säädökset täytävää pakkaushuonetta. Kyseessä on tuote, siis kananmuna josta käytetään vain sisältö jonka kana on jo pakannut "puhtaasti" kuoren sisään.

Nämä olivat esimerkkejä Lähiutovan haasteista, mutta lähiutonto käsittää kaiken muunkin tuotannon, vaatteet, kirjat, elektroniikan, urheiluvälineet, siis kaiken mahdollisen. Itse näkisin että meidän kannattaa ja meidän kaikkien tulisi suosia Lähiutontaan. Omana esimerkkinä voidi kertoa että kun olen vaaleissa ehdolla, olen painattanut vaalikorttini Vaasassa suomalaiselle paperille, vaalikampanjan mainospipot olen teettänyt Ilmajoen suomalaisista materiaaleista. Tämä on ollut oma ratkaisuni, ehkä joudun maksamaan näistä hiukan enemmän, kuin jos tilaisin samat tuotteet ulkomailta.

On totta että monia tuotteita saa tuottettua jossain muualla halvemmalla, ja valitettavasti kotimainen vastava tuote saattaa olla kalliimpia vaikka tuo toinen tuote tuodaan toiselta puolen

maapalloa. Ruuan tuottaminen on varmastikin edullisemppää lämpimissä maissa jossa tuotantomäärät ovat suurempia pääosin ilmasto-ulosuhteiden johdosta. Suomalaisessa ruoan tuotannossa on kuitenkin hyvä ruoan jäljitettävyys ja se että suomalainen ruoka on puhdasta. Suomalaisen ruoan hintaa on kyllä painettu alas kahden kauppalikkeen toimesta jo pitkään. Ulkomaisia tuotteita tuodaan sen verran että saadaan pidettyä tuottajahinnat alhaisena. Maatalouden tuottajahinnat ovat kurjistaneet maataloutta siten että monet tuottajat ovat lopettamassa tai harkitsevat lopettamista.

"Lähiutonto on huoltovarmuutta"

Huoltovarmuus on varautumista tulevaan. Me emme tiedä tulevaisuutta ja miten maailma makaa tulevaisuudessa. Meillä on puolustusvoimat vaikka emme käy sotaan, vaan me varaudumme tulevaan. Vanha sanonta: "Jos haluat rauhaa, varaudu sotaan", pätee edelleen. Kriiseihin pitää varautua.

Huoltovarmuutemme kannalta on tärkeää että meillä säilyy niin ruoan tuotanto kuin kaikki muutkin tuotanto omissa käsissämme. Tämä onnistuu vain sillä että me kansalaiset, alueen yritykset, ja me yhteiskuntamme päättäjät, pyrimme käytämään lähiutontaa ja lähipalveluja aina kun mahdollisuus siihen on.

Lähiesimerkkejäkin asiasta löytyy palvelutuotannosta: Jos kilpailutuksen kautta luovutat vanhusten hoivan mahdollisimman suurta voittoa tavoittelevalle palveluntuottajalle, jonka johto on kaukana, saattaa käydä kuten vanhusten hoidossa on esiin noussut.

Mitä lähempää ostamme tuotteet, sitä enemmän uskon siitä olevan hyötää välillisten vaikutusten kautta itsellemme.

**Juha Mäenpää, Ilmajoki, (ps)**  
**Kirjoittaja on ehdolla eduskuntavaaleissa.**

Mutta onko se lähiutontoa jos työntekijät tuodaan kaukaa?

**KUVATEKSTI:** Eduskuntavaalielehdokas Juha Mäenpää vannoo lähiutannon nimiin.

**KUVA:** Juha Rantala

Mitä lähiutonto on? Lähiutannosta puhuttaessa ajatukset ja puheet siirtyvät useimmiten ruokaan ja miettiään sitä matkaa ja aluetta mistä se ruoka tulee. Mistä ostan porkkanat tai kananmunat ja kuinka läheltä ne tulevat? Tulevatko ne samasta kylästä, kunnasta, lähi kaupungista, maakunnasta, vaalipiiristä, Suomesta vaikko Euroopan unionista?

Lähi ruoaksi kutsutaan ruoantuotantoa ja ruoankulutusta, jossa käytetään oman alueemme raaka-aineita ja työtä. Tuotantoa määritellään seuraavasti: tuotanto on yhtä kuin valmistus.

Oikein laajasti katsottuna tuotanto tarkoittaa kaikkea tarpeiden tyydyttämiseen tähän tähän toimintaa.

Lähiutonto voidaan katsoa olevan hyödykkien ja palvelujen tuotantoa joka käyttää oman alueensa raaka-aineita ja tuotantopanoksia, ja tienkenkin näiden kuluttamista. Mitä enemmän käytämme lähiutontaa, sitä enemmän sillä on välillisiä vaikeutuksia omaan hyvinvointiimme. Mitä enemmän käytämme lähiutontaa sen paremmin meillä "pyyhkii".

Lähiutannossa on kuitenkin monenlaisia haasteita.

Suomessa on muodostettu julkisia hankintarenkaita jotka kilpailuttavat tuotteita ja hankintarenkaiden tuotteille asettamat ostomäärät ovat niin suuria että pienet tuotannon harjoittajat eivät pysty kilpailla niissä, ja joutuvat jäämään kilpailusta si-vuun. Tällainen "trendi" on jo pitkään suosinut isoja toimijoita

**v. 14-15 Lounasjoka arkipäivä klo 11-14 @Bock's Gerbyntie 16, Vaasa**

**1.04**

**Måndag/Maanantai:**

Timjansmaksatt viltskav, G L / Panerad torsk med dragonsmaksatt majonnäs, L Timjamilla maustettu riistikäristys, G L / Paneroitu turska ja rakuunalla maustettu majoneesi, L

**2.04**

**Tisdag/tiistai:**

Vitlökssmaksatt köttgryta, G L / Rotsakspuresoppa, G L Dessert Valkosipulilla maustettu lihapata, G L / Juressosekeitto, G L Jälkiruoka

**3.04**

**Onsdag/keskiviikko:**

Broilerlår med chilisås, G L / Tomatsmaksatt skaldjursgryta, L Broilerin koipireisi ja chilikastike, G L / Tomaatilla maustettu äyriäispata, L

**4.04**

**Torsdag/torstai:**

Traditionell ärtsoppa, G L Pannkaka med sylt och gräddé L / Rostad kassler med pepparsås, G L Perinteinen hernekeitto G, L Pannukaku, hiloo & kermavaahtoa L / Paahdettu kassleri ja pippurikastike, G L

**5.04**

**Fredag/perjantai:**

Pulled pork med BBQ-sås, G L / Rökt lax med tillmajonnäs, G L Ribs ja BBQ-kastike, G L / Savustettu lohi ja tillimajoneesi, G L

**8.04**

**Måndag/Maanantai:**

Medelhavsköttbullar i tomatsås, G L / Laxfrestelse, L Välimeren lihapullia tomaattikastikkeessa, G L / Lohikiusaus, L

**9.04**

**Tisdag/tiistai:**

Curry-kokosmaksatt broilergryta, G L / Gulaschsoppa, G L Dessert Curry-kookosmaustettu broileripata, G L / Gulassikeitto, G L Jälkiruoka

**10.04**

**Onsdag/keskiviikko:**

Karelsk stek, G L / Forell baddad i mandelgrädde, G L Karjalan paisti, G L / Mantelikermassa haudutettu kirjolohi, G L

**11.04**

**Torsdag/torstai:**

Traditionell ärtsoppa, G L Plättar med sylt och gräddé L / Helstekt grisfile med ostsås, G VL Perinteinen hernekeitto G, L Ohukaisia, hiloo & kermavaahtoa L / Kokonaisena paistettu porsaanfile ja juustokastike, G VL

**12.04**

**Fredag/perjantai:**

Ribs med BBQ-sås, G L / Slottsstek, G L Ribs ja BBQ-kastike, G L Linnapaisti, G L



OBS! HUOM! FREE PARKING

**Lounas  
10 €**

**Liiten ölj+lunch  
Pieni olut+lounas  
12,50 €**

# WASA SÅNGARGILLE BAROCK



fre/pe 26.4. kl./klo 20

lö/la 27.4. kl./klo 16

lö/la 27.4. kl./klo 19

Kajsa Dahlbäck, sång/laulu  
Filip Rosengren, sång/laulu  
Mikael Svarvar Band  
Marianna Henriksson, cembalo  
Mikko Perkola, viola da gamba  
Stefan Wikman, dirigent/johtaja



Biljetter/Liput: Studioticket & Körmedlemmar / Kuoron jäseniltä  
Vuxna/Aikuiset: 32€ · Studerande & personer under 18 år / Opiskelijat & alle 18-vuotiaat: 19€



Ensimmäisen kauden kansanedustaja Antti Kurvinen Kauhavalta vaatii uudenlaista otetta aluepolitiikkaan.

- Uusi aluepolitiikka lähtee erityisesti yritystoiminnan edellytysten kehittämisestä ja työpaikkojen luomisesta huomioiden paikalliset erityispiirteet ja vahvuudet. Lisäksi valtion työpaikkojen alueellistamista on ehdottamasti jatkettava, Kurvinen linjaa.
- Kurvisen mukaan elinkeinoedellytysten kehittämisellä turvataan parhaiten väestön pysyminen alueella.
- Vain tästä kautta voimme lisätä alueemme vetovoimaa. MDI:n tuoreen alueellisen väestöennusteen mukaan syntyyvien romahdus aiheuttaa odottamattomia muutoksia väestönkehitykseen. Positiivista väestönkehitystä olisi luvassa vain Helsingin, Tampereen ja Turun seuduille, osin maltillista kasvua povataan myös Oulun, Jyväskylän ja Kuopion alueille.

## **Kansanedustaja Antti Kurvinen: "Väkiluvun lasku lakeudella käännettävä nousuun uudella aluepolitiikalla"**

- Vaasan vaalipiirin alue on mahdollista nostaa mukaan positiiviselle kasvu-uralle tiivistämällä yhteistyötä. Olisi tärkeää, että esimerkiksi Vaasan ja Seinäjoen välisiä ristiriitoja pystytäisiin vähentämään. Alueen elinvoimaa voidaan kehittää vain pohjalaismaakuntien erityispiirteitä vahvistamalla, Kurvinen korostaa.

- Yhteistyö on lähtenyt hyvään vauhtiin matkailuelinkinojen yhteismarkkinoinnilla ja tässä on yhä runsasta kehittämispotentiaalia. Merenkurkun liikenteen ja matkailun kehittämiseen lisämausteita tuovat mm. PowerPark ja Ähtärin pandat.

Kurvisen mukaan uusia työpaikkoja tuovat biotalous, kiertotalous ja uusiutuva energia.

- Vaasan energiaklusterilla on paljon annettavaa esimerkkiä ilmastonmuutoksen vastaisessa taistelussa. Liikenneinfra ja koulutuspaikat avainasemassa Liikenneinfrausta huolehtiminen on yksi uuden aluepolitiikan avaimista.

- Meidän on yhä huolehdittava, että tärkeät pääväylämme, kuten 8-tie ja 3-tie pysyvät kunnossa ja kehittyvät. Uusia liikennehankkeita täytyy saada liikkeelle, esimerkiksi pääradan varrella.

Kurvisen mukaan väylien korjaamisen ja rakentamisen uudet rahoitusmallit voivat avata uusia mahdollisuuksia. Kuten myös sähkö- ja kaasauautojen käytön yleistyminen. Kurvisen mukaan myös koulutuspaikkoja on oltava tasaisesti joka puolella esimerkiksi koulutussopimusten ja oppisopimuksen avulla.

- Jokaisella nuorella on oltava mahdollisuus osallistua ammatilliseen toisen asteen koulutukseen tai lukio-opetuukseen kotona asumalla.

- On huolehdittava, että Vaasan yliopistolla koulutuksemme lippulaivana on tarpeeksi resursseja huomioida alueen elinkeinoelämän kulloisetkin erityistarpeet. Tärkeää on myös, että alueemme ammattikorkeakoulujen aloituspaikkoja tullaan lisäämään ja niiden profileja vahvistetaan.

**KUVATEKSTI:** Kansanedustaja Antti Kurvinen on koulutukseltaan lakimies ja Kauhavan kaupungin valtuuston 1.varapuheenjohtaja sekä Etelä-Pohjanmaan maakuntahallituksen jäsen.

**KUVAAJA:** Antti Järvinen

## **Trenden håller i sig – finlandssvenska unga flyttar till Sverige**



**F**lyttningsströmmen av finlandssvenskar till Sverige håller i sig. Det kommer fram i Magmas nya rapport Hjärmflykt eller inte? Del II. Svenskspråkig ungdomsflyttning till Sverige: trender och drivkrafter. Rapporten är skriven av Magmas samhällsanalytiker Kaisa Kepsu och forskare Blanka Henriksson från Åbo Akademi.

Under hela 2000-talet var åren 2015–2017 den period då flest svenskspråkiga finländare flyttade till Sverige, visar rapporten. År 2016 var ett toppår i utflyttningen. Då flyttade nästan 1 500 svenskspråkiga till Sverige. Ökningen var speciellt tydlig i Österbotten. Samtidigt var rörligheten i synnerhet från Helsingforsregionen fortsättningsvis stor. Totalt flyttade nästan 20 000 svenskspråkiga till Sverige under perioden 2000–2017.

Statistiken antyder att de ekonomiska konjunkturerna inte är avgörande. Trots att ekonomin återhämtat sig i Finland och arbetslösheten gått ner flyttar finlandssvenskarna fortfarande i samma utsträckning till Sverige som under lågkonjunkturen 2013–2015.

De svenskspråkiga stannar oftare i Sverige än de finskspråkiga. Analysen visar att bara omkring hälften av de svenskspråkiga återvänder, vilket leder till en demografisk lucka. Totalt har Finland tappat nästan 10 000 svenskspråkiga finländare till Sverige mellan 2000 och 2017 – drygt tre procent av språkgruppen.

# digitalbum

Julkaisemme viikoittain lukijoiden kuvia digitalbumissa.  
Voit osallistua sähköpostitse, lähetämällä kuvaasi sekä nimesi osoitteeseen mega@upc.fi

Vi publicerar varenda vecka våra läsares bilder i digitalbumet. Du kan delta via e-post. Skicka in bilden till mega@upc.fi med namn och ort.



Päivi Lammela, Teuva. "Orava tarkkailee ympäristöä".



Gertrud Engman, Helsingby.



Elisabeth Holm, Kvimo. "Efter vintern".



Esa Rönkä, Vaasa. "Urpainen ruokalevolla aterian jälkeen."



Matti Hietala, Vaasa. "Tuuli veti leijasurffaajaa ja pyöritti tuulivoimalan roottoria, 9.3.2019 Vaasa".



Päivi Lammela, Teuva.



Leena Minkkinen. "Talvikasvua".



Marianne Gråbbil-Hakkola

# digitalbum



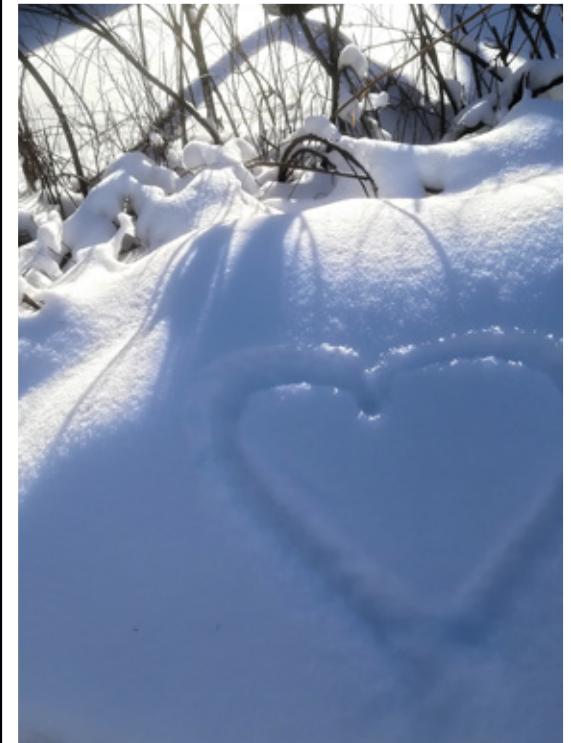
Samuli Tyynismaa, Vaasa. "Harakka".



Paula Viitanen, Teuva. "Jääpuikkojen "jatkos"aika!"



Taina Timonen



Tarja Vainio, Mustasaari. "Sydän syrjällään!"



Niklas Falk, Sundom.

Tuula Taskinen, Vaasa. "Selkäranka".

Zabih Rahimi, Vaasa. "Taidetta saippuasta - 2  
asteessa."

Toimitus / Ilmoitukset / Redaktion / Annonser :  
Gsm 040-187 8137

mega@upc.fi - www.megamedia.fi

**Avtajat / Medarbetare:** Juha Rantala, Hans Hästbacka

Luo kampanjan – myös mobiiliisti.

Kampanjlösningar – även mobila.

Ilmoitushinta tekstillä 1,70 Eur/prmm + alv. Annons i text 1,70 Eur/spmm + mvs.

Mediamyynti / Mediaförsäljning: mega@upc.fi

Mediakortti / Mediakort: www.megamedia.fi

**Kustannus / Utgivare:**

**UPC**  
**media**

COMMUNICATION CENTER

**Paino / Tryck:**

**UPC**  
**print**

COMMUNICATION CENTER



## BAZI & MAZI



## ZITZ



## PALAPELIPERHE



## SUDOKU

7				6				
	9	1		5	8	4		
4	8						2	
8				7		2		
	2		9		3		7	
								3
5			4					
						8	1	
	8	5	1		3	4		
								5

#1

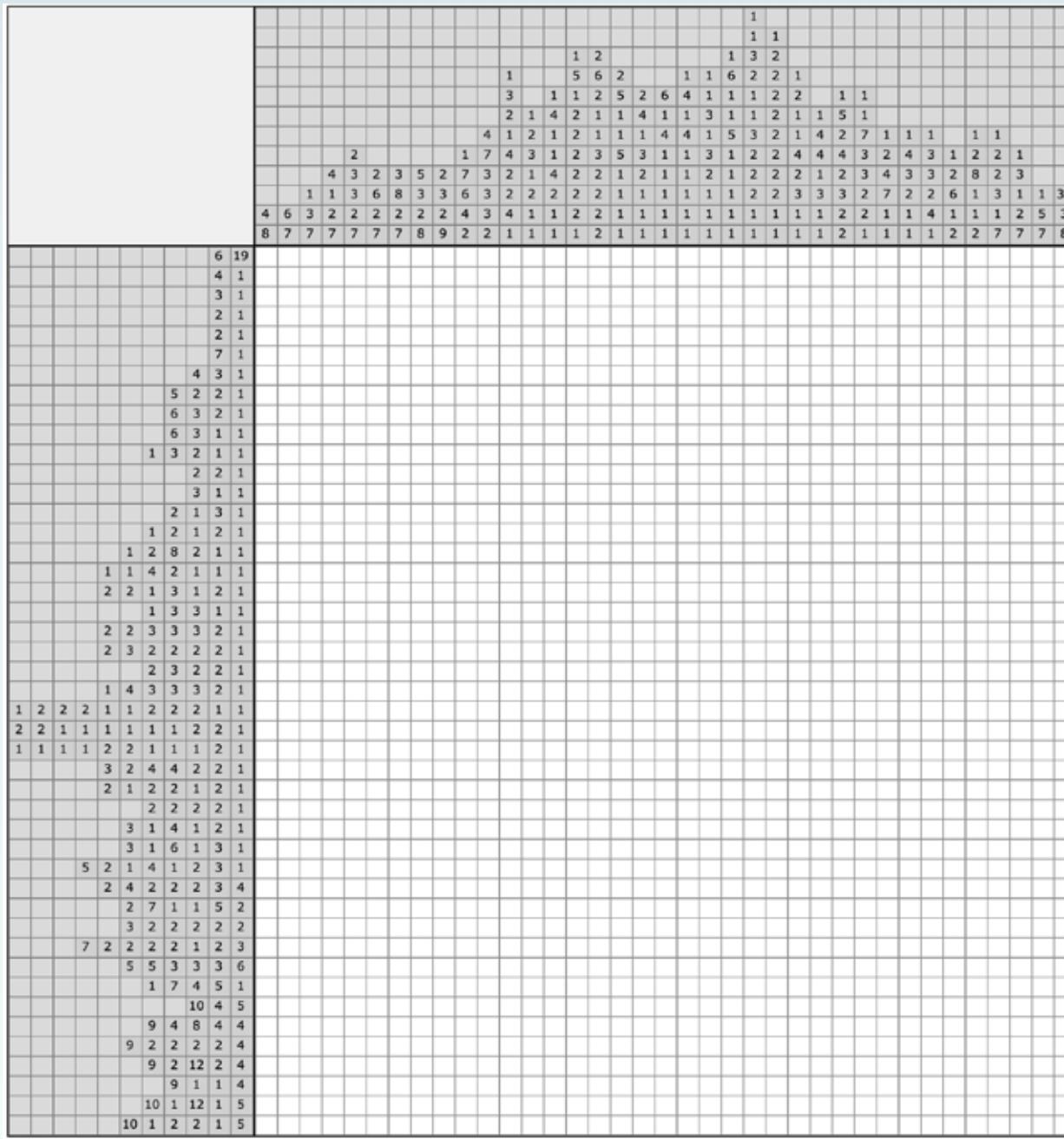
5	2	9	3	7	8	1	4	6
3	4	8	6	9	1	5	7	2
7	6	1	4	5	2	8	9	3
8	7	2	9	3	6	4	5	1
9	1	6	5	8	4	2	3	7
4	5	3	2	1	7	9	6	8
1	9	7	8	4	3	6	2	5
2	8	4	7	6	5	3	1	9
6	3	5	1	2	9	7	8	4

	2			7		1		6
	4	8	6					2
				4				3
		2			3			5
	1			5		4		3
					1		9	
5								
1						3		
2						5	3	1
6		5			2			8

#2

5	2	9	3	7	8	1	4	6
3	4	8	6	9	1	5	7	2
7	6	1	4	5	2	8	9	3
8	7	2	9	3	6	4	5	1
9	1	6	5	8	4	2	3	7
4	5	3	2	1	7	9	6	8
1	9	7	8	4	3	6	2	5
2	8	4	7	6	5	3	1	9
6	3	5	1	2	9	7	8	4

# JAPANILAINEN RISTIKKO JAPANSKT BILDKRYSS



Även japanskt korsord[1] eller nonogram[2], är en sysselsättning där en enkel bild växer fram genom att man löser en gåta som handlar om antal och geometri. Det är egentligen inget korsord utan ett logiskt bildpussel.

Nonogrammet består av rutor i ett rutnät eller möjliga hexagoner i ett hexagonnät. Vissa rutor i näset ska färgas och andra lämnas ofärgade enligt tal som anges som ledtrådar för respektive rad, vid sidan om rutnäset. För varje tal i ledtråden ska det finnas en obruten rad av färgade rutor på raden.

De färgade raderna ska placeras i samma ordning som motsvarande tal i ledtråden. Av detta följer att antalet färgade rader blir lika med antalet tal i ledtråden. Mellan de färgade raderna ska det finnas en eller flera ofärgade rutor. På motsvarande sätt finns ledtrådar för kolumnerna. Som exempel innebär ledtråden "4 8 3" att det finns grupper med fyra, åtta respektive tre fyllda rutor, i angiven ordning.

Den vanligaste formen är svart-vit men det finns också varianter med flera färger. Då anger ledtråden också vilken färg den färgade raden ska ha, till exempel genom att siffrorna är färgade. I detta fall krävs ingen vit ruta mellan färgade rutor av olika färg. Som exempel en svart fyra följd av en röd tvåa innebär att fyra svarta rutor följs av några tomma rutor och två röda rutor eller att fyra svarta rutor följs direkt av två röda rutor.

Källa: Wikipedia

**J**apanilainen ristikko (tunnetaan myös nimillä Hanjie, Picross ja Nonogram) on sanaristikottiyppi, jossa on tarkoituksena värittää ristikön ruuduista vihjeiden avulla ruutuja. Väritetyistä ruuduista muodostuu kuva. Ristikottiyppi sai alkunsa 1980-luvun lopussa Tokiossa järjestetyissä kilpailussa, jossa pilvenpiirtäjien seiniin hahmoteltiin kuvia sytytetyillä ja sammuteilla ikkunavalioilla.

Ruuturivien ylä- ja sivumarginaaleissa kerrotaan vihjeenä kunkin rivin peräkkäisten väritettävien ruutujen määrä. Väritettyjen ruuturyhmien välisi on aina jätettävä vähintään yksi tyhjä ruutu. Esimerkiksi vihje "3 6 2" tarkoittaa, että rivillä on yksi kolmen, yksi kuuden ja yksi kahden värellisen ruudun ruuturyhmä. Japanilaiset ristikot ovat yleensä mustavalkoisia. On myös samalla tavalla ratkaistavia, mutta monella eri väriillä täytettäviä ristiköitä. Niissä vihjenumeroiden värit kertovat, minkä väriseksi kyseiset ruudut tullee värittää. Eriväisten vihjenumeroiden välisi ei vältämättä tule yhtään tyhjää ruutua.

Japanilaisen ristikon ratkaiseminen kannattaa aloittaa etsimällä ruudukosta rivejä, joilta väritetään kaikki ruudut. Jos väritettävien ruutujen määrän kertova numero on suurempi kuin puolet rivin pituudesta, voi päättellä ruudut, jotka varmasti väritetään. Risteäviltä riveiltä kannattaa etsiä rivit, joista väritetään vain yksi ruutu tai yksi ruuturyhmä. Sen avulla selviää varmasti tyhjiksi jäävät ruudut.

Jos yleisimmillä metodilla ei saada täytettyä enempää ruutuja, on hyvä alkaa miettimään pidemmälti ja verrata eri vaihtoehtoja. Katsomalla esimerkiksi mitkä väritetyt ruudut aiheuttaisivat konfliktin risteävän rivin kanssa ja sulkea sitä kautta ruutuja/vaihtoehtoja pois.

Ristikko ratkoessa ei ikinä tulisi arvalla tai todennäköisyyksien mukaan lähteä täytämään ruutuja. Jo yksikin väärin väritetty ruutu voi muuttaa ristikön lopputuloksen totaaliseksi, ja vikaa voi olla mahdoton jälkeenpäin paikantaa/korjata.

Lähde: Wikipedia

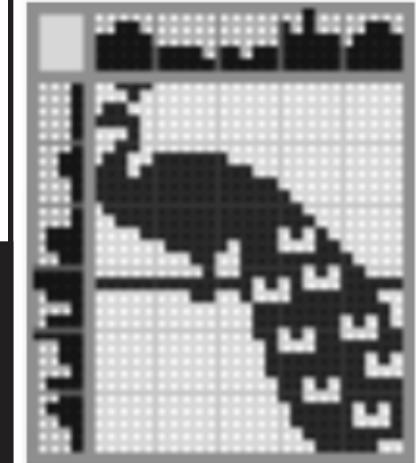
## Nonogram

vko

12

Ratkaisu

–  
lösning:



# UUTUUUS! NYHET!

NYT KAUPOISSA! NU I BUTIK!

PÄÄSIÄISPORTTERI  
PÅSKPORTER 5,2%

**Bocks<sup>2</sup>**  
MAKE GOOD!